# 亞爾然丁時報

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

發行所亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料一ケ月 二弗

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

## 今議會に提出すべき法律案
## 件數總計八十件を突破せん

【東京十五日同盟】今議會に提出すべき法律案として政府は前回の閣議までに五十九件の法律案を決定したが、十五日の定例閣議においてさらに外貨債處理法案以下十二件の法律案を決定した、これをもつて議會提出法律案は合計七十一件となつたがさらに十件餘の法案の提出が豫想されるので結局今議會提出法律案件數は八十件を突破する見込である、今回決定した法律案件名は左の通りである

一、外貨債處理法案
二、教育基金特別會計法外二十三法律の廢止に關する法律案
三、特殊財産資金特別會計法案
四、食糧管理特別會計法中改正法律案
五、燃料局特別會計法案
六、樺太、内地行政一元化に伴ふ樺太廳特別會計と他の會計との關渉に關する法律案
七、昭和十八年度一般會計歳出の財源に當るため公債發行に關する法律案
八、台灣事業公債法中改正法律案
九、農業保險の保險料國庫負擔期などの公布及び分擔などに關する法律案
十、日本證券取引所法案
十一、陸軍々法會議及び海軍々法會議中改正法律案
十二、農業保險法中改正法律案

## 參戰下國民黨の責務大
### 歷史的五中全會開會に際し
### 國府の機關紙民國日報論ず

【南京十四日同盟】米英に對する宣戰後をうけて開催され歷史的國民黨五中全會に關し國民政府機關紙民國日報は十四日『五中全會開會』と題する社説を揭げ、中國々民黨の地位の重要性を解くとゝもに參戰下の新事態に處し國民黨はその全能力を發揮すべき重大任務を負ふものである旨強調した（要旨）五中全會は大東亞戰爭參加に對する充分の措置を檢討せんがために開會された、由來中國々民黨の意志は政治の動向を決定し國家民族の前途をも決定した現在中國の若干の地區は東亞の叛逆者重慶政權に蹂躪されてゐるが、中國々民黨は今や過去における國民革命の熱烈なる精神を喚起一貫する救國の責任を負ふべきである、新國民運動は四中全會においては一種の計畫にすぎなかつたが、大東亞戰爭の勃發及び今次中國參戰を企圖して實踐の段階に突入した、中華民族の復興、東亞民族解放の成否は齊しく今回の戰爭によつて決定される、この重大時機に臨み全國民の精神總動員の推進は一に五中全會の成果に期待される、中國々民黨はその政治力を推進し國民革命の偉大なる最終の目的貫徹に向つて邁進すべきである

## 五中全會、汪主席訓辭

【南京十四日同盟】汪主席は十四日開かれた五中全會において今回の國府參戰は中國が東亞一同志としての立場から自主的に決定したもので、友邦日本は中國參戰の日租界返還、治外法權撤廢を行つたがこれは中日基本關係條約の精神に基く東亞の同志として中國の自主獨立に對する友邦の誠意の表れである、國府は大東亞戰爭完遂についてはすでに確乎たる必勝の體制を把握してゐる、この際東亞十億の民族は東亞を愛し中國を愛する團結心をもつてあくまで大東亞戰爭完遂に全力をつくしこれに向つて邁進しなければならぬと烈々たる訓辭を行つた

## 國府參戰に狼狽の米英の
## 逆宣傳に一矢を酬ゆ
### 我南京大使館情報部長談

【南京十四日同盟】南京帝國大使館好富情報部長は十三日記者團と會見、國府參戰に狼狽せる米英及び重慶に對し峻烈なる一矢を酬ひたが右談話の要點は左の通りである

一、米英及び重慶では國府の參戰と日華共同宣言に對し頻に逆宣傳をしてゐるが最も重要な日華協約、即ち日本が中國に租界を返還し治外法權を撤廢したことは全然祕密にして一言もこれに觸れてゐない、何故米英も重慶も日本が中國の主權回復に協力したことを發表するのをおそれなければならぬのであらうか

二、米英は中國の味方であると稱してゐる手前、日本の今回の處置に驚愕し日本に遲るゝこと三日にして狼狽して重慶と不完全な條約を結んだがその内容は全然日華協約の模倣である、自分等がすでに失つた租界と治外法權を撤廢して重慶が喜ぶものならば日本が米國のカリフオルニヤの油田を重慶に譲渡する約束をしたらどんなものであらうか、米英が眞に中國の味方であるならば英國は何故に既に失つた香港を返還しないのか米國では何故中國人排斥移民法を改正しないか

三、米英及び重慶は國府今回の參戰は日本が中國人を戰爭に使ふためであるとデマを飛ばしてゐるが、日本には人間がなほ有り餘つてゐるから中國人を使ふなどゝは考へたこともない、これに關したゞ一言申したいことは米國では今回新兵役法を制定しすでに在米中國人をドシ〳〵戰線に送つてゐることで重慶は果してこの事實を何んと見るか

## 天皇陛下親臨の下
## 樞密院本會議開催

【東京十四日同盟】樞密院では十三日午前十時宮中樞密院控室において鈴木副議長を委員長とし全顧問官を審査委員とする全院審査委員會を開催さきに閣議決定をみたる緊急御諮詢案件を上程し東條首相より提案説明を行ひ質疑應答を重ね愼重審議の結果全會一致を以てこれを可決し午後三時二十分閉會した、次いで午後四時より　天皇陛下親臨の下に樞密院定例本會議を開催　青木大東亞相を除く全閣僚出席、先づ一、緊急御諮詢案件を上議鈴木審査委員長より審査報告あり全會一致をもつて可決引續き一、大學令、高等學校令、專門學校令、中等學校令、青年學校令、師範教育令、外一件の學制改革等の七改正勅令案を上議し鈴木審査委員長の審査報告あり全會一致をもつて可決同四時三十分閉議した

## 佛領北阿の傀儡政權繞る
## 米英の對立益々激化

【リスボン十三日同盟】佛領北阿の傀儡政權をめぐる米英兩國の葛藤はます〳〵激化しつゝあるが、倫敦來電によればニユースク・ロニクルは十二日「北阿の事態は特に反樞軸軍司令官アイゼンハワーの檢閲制度によつていよ〳〵惡化し、祕密主義はかへつて流言主義を生じ其害毒は米英兩國關係にも及ぼすであらう」とせきらゝに米司令官アイゼンハワーを攻撃し、また米國紙ヘラルド・トリビユンも「最も困るのは北阿の事態が複雜怪奇な密雲にとざされてゐることである」とその檢閲制度に非難の聲を洩らしてゐる

## 歐洲樞軸陣營の結束活潑化す

【伯林十四日同盟】アントネスク羅馬尼首相に引續きブルガリア陸相ミシツフ將軍も十一日總統大本營にヒトラー總統を訪問重要會談を遂げた、今次ルーマニアブルガリア兩國代表とヒ總統との會談内容は專ら東南ヨーロッパにおける樞軸國の共同戰線强化につき隔意なき意見の交換を行つたものとみられ、近く獨逸を訪問するクロアチア藏相コサク博士の動きとゝもに歐洲樞軸陣營の結束は遽かに活潑化してゐる

## 日、佛印經濟交涉進む

【西貢十四日同盟】本年度日佛印實行協定ならびに經濟交涉は芳澤大使ドグー總督との數回にわたる會談に引續き新春に入つて經濟部面における米と玉蜀黍の問題が着々として進捗してをり、芳澤大使歸朝後をうけて栗山事務總長は十一日午後六時から約一時間半にわたつてドクー總督と公式會談を行つたのであるが新春の蓋明け會談は圓滿に運ばれ少くとも米、玉蜀黍に關しては略々意見一致をみた模樣である、かうした進捗ぶりは佛印側が現下の事態を充分認識し日本との協力に挺身してゐる結果ともみられる、なほ栗山事務總長は今週中に今一回とドクー總督の河內歸任直前に一回とそれ〳〵會見をなす豫定で爾後の交涉は河內が舞台になるわけであるが協定の大綱たる米玉蜀黍は西貢でだいたい纏りをつけるといふことならう

## 内閣情報院創設案
### 翼贊會から政府に申達

【東京十五日同盟】戰局の推移にともなひ對外宣傳ならびに國內輿論の喚起はいよ〳〵重要性を加へつゝあり政府はすでに内閣に情報局協議會を設置したが、大政翼贊會ではさらにこれに呼應して國家及び行政の滲透徹底をはかるため内閣情報局を擴大し内閣情報院を創設し各省に分屬する情報宣傳機關ならびに民間諸團體の宣傳機關をこれに統合して情報宣傳啓發、行政の一元的推進をはかるべしとする具體案を東條總裁をて經政府は申達した

## 眞珠灣以來の海戰に
## 米議會再檢討加へん

【ブエノス・アイレス十四日同盟】眞珠灣の敗戰以來米國朝野は自國海軍の實力に重大な疑義を押し挾むとゝもに西南太平洋海戰に關する政府の頰被主義的宣傳に囂々の非難を浴せてゐるが、第七十八議會開會劈頭下院海軍委員會は作戰部次長ホーンの出席を求め眞珠灣以來の海戰再檢討を加へる決定した、華府來電によれば第一回審査會は祕密會でソロモン海戰に參加した將士はもとより建艦作戰補給訓錬その他各方面の責任者多數の出席を求め戰鬪艦對潛水艦の問題はじめ海戰の根本にわたる諸問題につき相當突込んだ檢討を加へる方針だといはれる

## 伊太利政府も
## 治外法權撤廢

【南京十四日同盟】タリアニ伊太利駐華大使は十四日午後汪國民政府主席に謁見し、在支伊太利租界返還及び治外法權撤廢に關する本國政府の命令を傳達した【羅馬十四日同盟】伊太利政府は十四日午後在支治外法權を撤廢する旨正式發表した

## 蒙古警察隊
### 一ケ年綜合戰果

【張家口十四日同盟】蒙古政府警察隊は皇軍に協力し蔣共軍、肅清作戰に從軍赫々たる戰果を擧げてゐるが昨年一年間の綜合戰果左の如し

交戰回數一〇三九、敵遺棄屍體一七八九、俘虜五八二、鹵獲品主なるもの迫擊砲二二輕器一七・小銃三三三、同彈藥一一七一八、手擲彈一四八八、尙右のほか同期間の敵匪歸順件數二八五、同人員一七八四

## 貴族院議員
## 一擧に充員

【東京十五日同盟】政府は十四日貴族院議員森山法制局長官以下五氏を奏請發令したが議會開會の目前にして空席五名を一擧に充員したことは決戰段階に相應しく、貴族院總力の結集體制を整備強化せんとする政府の眞摯な意慾を示したものとして注目されこゝに東條内閣の征戰完遂の決意は一段と固きを加へるに至つた、なほ今回の補充により勅選議員の缺員は全部充たされたことゝなつた

## 東・西◇南・北

▲【羅馬十四日發】伊軍司令部十四日發表によればリビア戰線では猛烈な砂嵐を冒して大空中戰が展開され獨伊空軍は英米空軍十一機を擊墜し、チュニジア戰線では獨伊空軍は又々アルジェー、ボーヌの兩港を強襲港灣施設その他に大損害を與へた

▲【盤谷十四日發】國府の參戰に對し在泰二百五十萬華僑は南方華僑を總動員し國府參戰援助運動を展開することとなりマライ、ビルマ、ジャワ、比島の八百萬南方華僑に宛て激勵の通電を送つた

▲【クイビシエフ十四日發】米國大使スタンドレーは先き頃華府に赴きルーズヴエルト其他と打合せ中であるが、十三日モスクワに歸任した同大使は特にルーズヴエルトからスターリン議長への親書を携行してゐると傳へられる

▲【南京十四日發】中國勞働者の本年度對滿供出に關してはこのほど滿華兩國政府間に意見の一致をみ原則的了解が成立した

## 時報◇片々

◆來る十七日伯ウ國境サンタアーナの地において行はれるはずのヴアルガス伯國大統領とバルドミル烏國大統領の會見はウルグアイ大統領の發病のため延期となつた旨報ぜられたが、モンテビデオ十四日發ラ・プレンサ紙特電によると伯國内の現政府打倒を策す一派によつて今回の伯ウ兩國元首會見を機にヴアルガス大統領暗殺の陰謀が行はれてゐるため右會見は延期のやむなきに至つたと報じてゐる

◆中立問題をめぐりチリーの動向は注目されてゐるが同國の對樞軸國斷交は只だ時日の問題とされてをり、來週水曜日に開催豫定の上院外交委員會祕密會において最後的決定がなされる模樣である

◆戰時下故國から放送のラヂオ・ニユース聽受者は在留邦人間に逐日增加しつゝあるが當地同盟支局では南米向け放送の受信成績について詳細調査することになり、左の點について津田同盟支局長の許まで意見申達方を希望してゐる

一、南米向けラヂオ放送成績
受信狀況、放送内容について、演藝放送について
二、西語放送成績　受信狀況、放送内容、放送者の西語力

◆政府は十三日農務省令をもつて紅茶、カフフエ、ココア、藥草類の輸出を禁止するとゝもに當業者の在庫品申告方を發令した

CINE
Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156
◆
永遠の花嫁
目下上映中
其他文化映畫、ウフア・ニユース映畫第五五九、五六〇號上映
▲毎日十二時半より二十四時半まで連續映寫
▲入場料　六十仙

## 廣告

コルドバ日會墓所建設寄附募集に付ては今回本會事務所に於ても右寄附の取次を致す可く決定仕候間多少に不拘御申込あられる樣御願申上候

在亞日本人會

COCHERIA JAPONESA
—de—
Shinohara y Sala
葬儀万端御用命は當店へ
地方よりの御用命にも應じます
日本人葬儀社
アベニーダ・サン・マルテイン街一九六一番
電話五九－四三一一、六五八六

## 組合情報
### ブエノスアイレス花卉産業組合報告

【121】
一月十五日

▲購買部案內

◎グワノ（海鳥糞）入荷、左記の値段にて販賣中
六十キロ入袋共　一二・〇〇

◉購買部扱ひの主なる肥料の値段をお知せ致します

| | | |
|---|---|---|
| 血粉 | 一噸 | 一三八・〇〇 |
| 同 | 五十キロ袋 | 七・二〇 |
| 骨粉（ボン・フロウル） | 一噸 | 八三・〇〇 |
| 同 | 五十キロ袋 | 四・四〇 |
| 骨粉 アングロ | 一噸 | 六六・〇〇 |
| | 五十キロ袋 | 三・九〇 |
| グワノ 高度 | 一噸 | 七八・〇〇 |
| | 五十キロ袋 | 四・二〇 |
| H・H十二 | 一噸 | 一五二・〇〇 |
| 同 | 五十キロ袋 | 七・九〇 |
| H・H八 | 一噸 | 一四三・〇〇 |
| 同 | 五十キロ袋 | 七・二〇 |
| 重過燐酸石灰 | キロ | 〇・四〇 |
| 同 | 五十キロ袋 | 一九・〇〇 |
| 新肥料トルカシータ | 二十五キロ袋 | 五・五〇 |

◉鐵管用部分品購入希望者に對して廉價にて取次販賣致します。

▲ナフタ
本年三月末迄のナフタ需要量再申請手續を初回同樣リスタに纏めて當局に提出致す故希望組合員は可及的速にモトール番號及身元證明書持參の上本人組合に出頭して申請書に署名されたし

## 銀産情報
### 銀河畔園藝業組合

【第十號】

○第四十九回取締役會
去る一月十日午前九時組合事務所において第四十九回取締役會を開催す
出席者九名　委任二名
一九四二年十二月會務、會計報告　右承認

議事

左の通り決議せり

○重油の件
イ、組合員重油申請量引取り方法は成可各自タンクを用意して全額を引取ること
ロ、値段は左の通り決定す
ガスオイル立　十五仙
デイセルオイル立　十二・二五仙
ハ、アエド支店に重油のスルテドール設置申請をなす

○種子に關する件
イ、組合に同一種子のある場合は委託をうけぬこと
ロ、委託販賣は絕對信用ある種子のみとし、若し不良なる場合は種子代金を返す又は他の優良種を無償に提供する
ハ、種子の委託の經驗ある組合員と委託條件を取きめて後實行に移すものとす
ニ、種子の販賣人をおくことは研究すること
ホ、種子商より種子はなるべく購入せぬ方針

○ナフタ切符の件
ナフタ配給の切符は第二回の農務省の發表は今週中各所轄の係員より前回の五十%を渡すべく一月九日の新聞紙上に掲載してある故先づ係員より受取りたる後不足分を組合が取纏めて當局に手續きる取ること

○ローマス本店兩契約の件
役員會の決議條項を受け支配人が最後的交渉に當ることに決定

○アエド支店の設備の件
水道の修繕及び倉庫の改築等をなすことに決定

右議事終了後各部主任より實務について隔意なき意見を述べられ役員側との連絡に大いに益する處あり議事錄署名午後一時閉會せり

十二月會務會計報告は次號にて發表する

組合荷物自動車は鑑札の免税の申請をせり

ガスオイル引續き毎日五千立宛入手してゐるからドシ〳〵引取方を願ひます

# 俊寛の臍の置き所

桑原生

## 五、在亞邦人としての覺悟

吾々は幸にも當國の中立堅持によつて、曲りなりに通信だけは電波に乘せることが出來るが、動亂の當然の成行として懷しい故國との殆んどすべての紐帶を斷ち切られてしまつた。當國中立の將來性だつて誰が何時まで保證できやう。火の消えたと同樣心細い淋しい限りであり、無念遣る方ない。

傾城の文句ぢやないが、羽があつたら一萬二千海里なんのその、銃を取り嚴寒、酷熱何處へでも宿敵膺懲に馳せ參じたい。

だが、昭和俊寛のこの氣持はよくわかるが、現實の問題に直面するとこんな考へは夢であり幻だ。吾々は大東亞盟主たる日本帝國臣民として、俯仰天地に恥ぢざる現實可能の途を熟慮し斷行すべきである、現在これ以外吾々に課せられたる責務はない。

然らば具體的に如何に行動すべきか。

暫らく僕の念願を聽いて貰ひたい。

言ふまでもなく、聖戰本來の目的を理解し、必勝の信念を以て滅私奉公現在與へられたる本分を各自が完遂することである、私心を去つて各その本分を致す時、期せずして自ら一億一心となり、こゝに聖戰の目的は達成せられるものと確信する。

從つて、與へられたる職業でその仕事が現在動いてゐる場合、脇目も振らず專心且つ堂々その仕事に全力を打ち込んで邁進せられたらそれでよいのではないでせうか。

不幸にして自分の仕事が動かなくなつた人は、自分の職業に直接、間接關係した日、獨、伊、亞、英、米、蘇、其他の諸國の動向を研究、洞察して將來の對策處置に萬全を期せられたら、それでよいのではないでせうか。

幸ひ新聞、雜誌　新刊書、幾らでも手に入れられる當地にをるのです、材料に不足はありません。

それから當國は世界各國人の坩堝といはれてゐます、又敵側ニユースが多いといふもの、當地は世界各國情報の集散地となつてゐます、吾々の一擧一動から故國の動向を判斷せられるものと考へたら間違ひはないでせう。確りせねばなりません、コリエンテス街やフロリーダ街を容姿の餘りよくない人間が淋しさうに首を頂垂れてチヨコ／＼歩いてゐたら、故國からの戰勝ニユースも台なしになるでせう

堂々と濶歩しませう。

と同時に、カフエーやレストランで、勝手な想像やデマによる出鱈目の議論や戰況談又は不用意な慷慨悲憤談は一切やめませう。

うんと永びけば別ですが、プラサ・マージヨ近くにアノ堂々と看板を出してをられる大阪商船が、仕事がないからとて開戰直後看板をはづして閉店されたとしたら、世人は何んと考へたでせう。

當國に於る各商社、各個人の社會的地位、歷史、社會との相關性を考慮して、閉めるべきものは早く閉める、經費は多少かゝつても存置すべきものは頑張れる間は存置する、之がよいのではないでせうか

『武士は食はねど高楊子』有效に御金を費ひませう。如何なる時、如何なる場所でも聖戰下の故國を憶へば常に正しき行爲と行動が自ら暗示されると思ひます。

官民一致協力、吾人七千人に課せられたる指命を完全に果しませう。

## 六、日亞關係の將來

こんなことは誰もわかりませんが、僕の盲斷を披露させて戴きます。

端的にいへば、東亞共榮圏が本體である以上、日亞關係は植民政策にしても貿易にしても第二義的のものとなるでせう。

だが、折角多年、多大の犧牲と努力を拂つて此處まで根を張つたものを捨てゝ顧みないと言ふ手はないでせう。

ブラジル移民にしても共榮圏から手が出るほど慾しくとも、そう簡單に移住するわけにはゆかぬし、成功もしないだらう、斯く僕の考へるやうに、將來在亞邦人としてその活動の日本依存性が薄くなるとしたら、吾々は本家から分家して獨立したものと決心するより仕方がない。そこで、『在亞邦人の發展は在亞邦人の手で』をモットーとして亞國に強く、深く根を張り、實力を作ることだ。

如何なる仕事でも職業は神聖だ。セツセと働いて儲けた金は日本へ送らずさらに發展すべく此處で投資すべきであり、貿易にしても日本品のみを相手にせず世界を相手にすべきだ。この意味に於て過般亞南信託の設立を見たことは僕は將來を洞察し機宜を得たものと思ふ。

貿易、金融に關しては、日本に本社を有する商社、銀行の支店は將來必要があるまいと思ふ、又當分そんな餘裕もなからう、エヂエントにまかして充分事足る筈だ。そして從來の何んでもかんでも買つて貰はねばならぬ時代と異ふからエヂエントはよく選擇すべきで、僕は總代理店は地場邦商に依賴すれば都合よいと思ふが、それだけ準備を豫め充分して貰つて本邦第二貿易戰線を受持つに足る資格を備へて貰つておかなければ、誰も賴まないだらう。決して棚からボタ餅は落ちて來ない。

福の神は誠意と努力と奮闘の頭に宿る。―（未完）―

MUDANZAS ALEMANA

信用第一

機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい

電話(三三)二三七二

パセオコロン街一一六三

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
プランチヤ機カルデラの修繕其他
San José 220 U. T. 38-5923

# 日會リーフア發賣

## 同胞諸兄姉の御援助願ふ

從來の在亞日本會の收入源は會費、一般寄附、及類收入の三つに大別することが出來ましたが、大東亞戰爭勃以來一般寄附と雜收入は殆んど無くなりました結果會費だけが主たる財源となりました

然るにこの減少した收入に對して支出の方は會館、コスキン療養所、協和園運動場等の維持改善などに從來よりも經費が增加こそすれ、之等施設を閉鎖せぬ限り經費の削減は到底望めないのであります、乍併之等施設は敎育施設と共に在亞同胞將來發展の基礎的施設でありますから是非共改良し、設備の充實を計つて行かなければなりません、特にこの世界轉換戰の非常時に外國にある我々としては萎縮沈滯することなく、將來の發展のために常に少しでもよりよく備へることこそ我々の任務であると思ひます

それでこの日會の財政難を救ひ、且設備費及修繕費に當て度いと考へ左記の通り「リーフア」を賣出すことに致しました、武市及び近郊の同胞諸氏は日會々員たると否とを問はず振つて多額の御援助を下さいます樣御依賴申上げます

尙前述の通り日會現在の主たる財源は會費でありますから一人でも會員が增加することは日會の活動に直接影響を及ぼす結果となります、故に未だ會員でない方はこの際至急御入會下さいます樣、更に從來B・C會員の方は出來るだけA・B會員になられます樣この際併せて懇願致す次第であります

▲日會「リーフア」販賣規定

一、賣出枚數及價格　六・五〇〇枚　一枚一弗

二、抽籤方法

來る一月二十九日抽籤の亞國政府「ロテリア」の當選番號に據る（各リーフアには四つの番號が印刷してありますから一枚で四つ當選する樂みがあります）

三、賞　　品

| | | |
|---|---|---|
| 一等 | 商品券又は現金 | 五百弗 |
| 二等 | 同 | 貳百五拾弗 |
| 三等 | 同 | 壹百弗 |
| 四等 | 同 | 同 |
| 五・六・七・八等 | 同 | 各五拾弗 |
| 九等より十五等まで | 同 | 各參拾弗 |
| 十六等より二十等まで | 同 | 各貳拾弗 |

賞品は警視廳LEYES ESPECIALES課――MORENO 1550 にて「リーフア」引替へに御渡しすることになつてゐますが、御面倒の方は日會事務所へ御屆け下されば當方で凡ゆる手續き致します、商品券は日本人商店及組合等御希望の所で使用出來ます

四、右「リーフア」は各團體、縣人會等に御依賴して皆樣の御購入を願ふことになつてをりますが日會事務所に直接御申込下さいましても結構です

社團法人在亞日本人會

故國送金!!

家族の生活費として每月少額宛故國への電報送金の仲次を致します。

但し當分の間送金者自身來社出來る方だけに限ります

亞南信託株式會社
デフェンサ街五一〇
電話三四－二八二六
三四－四四五九

# 告　示

來ル十二月一日ヨリ明年一月三十一日迄當館ニ於テ昭和十八年度徵集延期事務ヲ取扱フベキニ付關係者ハ左記ニヨリ速カニ手續キヲ取ラレ度シ　前記期間經過後ハ理由ノ如何ヲ問ハズ絕對ニ願書ヲ受理セズ

昭和十七年十一月十八日

在「ブエノス・アイレス」
大日本帝國領事館

記

一、在帝國外徵集延期願

昭和十八年度徵兵適齡者即大正十一年十二月二日より同十二年十二月一日迄に出生したる者にして徵集延期を願はんとする者は本告示附屬書式甲號により願書正副二通を當館に提出すべし

二、在留申告書

既に徵集延期の許可を受けて居り引續き在留せんとする者の內明治三十八年十二月二日以後に出生したる者は本告示附屬書式乙號により在留申告書正副二通を當館に提出すべし

三、徵兵適齡屆

徵兵適齡者に於て前記一の在帝國外徵集延期願を提出するを要する外其戶主は本告示附屬書式丙號により右適齡者の徵兵適齡屆を正副二通當館に提出すべし適齡者自身が戶主なる時は自から右の適齡屆を差出すべし

（註）適齡屆は適齡者の戶主より直接本籍地市、區、町村長宛明年一月中に到達する樣差出すべきものなるも昭和十八年度に於ては當館にて便宜取扱ふべきものなるに付至急屆出あるべし

四、用紙

出願に際し當館に於て印刷したる用紙を用ひんと欲する者は請求せられ度し但し郵送により右用紙の送付を受けんとするものは郵券添付すべし

右用紙の代りに普通「ブロック」紙を用ひて差支なし

五、本事務取扱に關しては手數料は一切徵收せず

但し當館へ提出の願書に對し受理通知書を得んと欲するものは提出書類に郵券五仙を添付すべし

六、發信人の姓名住所は必ず封筒面に明記せられたし

七、郵便宛名は左の通り〔郵便はなるべく書留とする事〕

Consulado del Japón
Casilla de Correo Nº 607
Calle Corrientes Nº. 330
Buenos Aires

書式甲號

### 在帝國外徵集延期願

一、本　人　氏　名　大正何年何月何日生

二、本籍地　何府縣　何市郡　何區町村　何町字　何番地

三、在留地「アルゼンチン國」　何州　何市町　何鐵道線何村街　第何番

四、帝國內出發年月日　何年何月何日　何港出發

右ノ通リ帝國外ノ地ニ在留中ニ付兵役法第四十二條ニ依リ徵集延期相成度候也

昭和　年　月　日

本人　氏　名　印

何聯隊區徵兵官　殿

注意

イ、三の「在留地」は總て邦字を以て記入すること

ロ、捺印に際し印なきときは右手拇印を押すべし

ハ、聯隊區不明のときは聯隊區名はキ入に及ばず

ニ、願書には普通「ブロック」紙を用ふるも差支なきも此場合には願書末段に聯隊區徵兵官殿の次に帝國領事の奧書證印をなすに必要なる餘白を存しおくべし

書式乙號

### 在留申告書

一、本　人　氏　名　何年何月何日生

二、本籍地　何府縣　何市郡　何區　何町村字　何番地

三、現在留地「アルゼンチン國」　何州　何市町　何鐵道線何村街第何番

四、初メテ徵集ヲ延期セラレタル年月日　何年何月何日

右及申告候也

昭和　年　月　日

本人　氏　名　印

注意

イ、三の「現在留地」は凡て邦字を以てキ入する事

ロ、四の「初メテ徵集延期セラレタル年月日」は所轄聯隊區より初めて徵集延期を許可せられたる日附の意にして當領事館に初めて徵集延期願を提出したる日附には非ず仍て若し日附全然不明のときは記入するに及ばず、但しキ憶確ならざる時は記入の上括弧して「キ憶確實ナラズ」と附キすること

ハ、捺印に際し印なきときは右手拇印を押すべし

ニ、本申告書には宛名をキ入すべからず

ホ、申告書には普通「ブロック」紙を用ふるも差支なきも此場合には屆書末段に帝國領事の奧書證印をなすに必要なる餘白を存しおくべし

書式丙號　▲注意　告示第三項〔註〕參照

### 徵兵適齡屆

| | |
|---|---|
| 本籍地 | （縣市區郡町村字番地） |
| 本人現住地 | |
| 族稱 | |
| 戶主トノ續柄 | （某長、二男）（兄、弟）本人戶主ナルトキハ戶主ト記入スベシ |
| 出生 | 大正　年　月　日生 |
| 本人ノ職業 | 【現時ノ職業ト其ノ就職年（兼業アルモノハ之ヲ記ス）從前ノ職業ト其ノ就職年】 |
| 特有ノ技能 | （乘馬、游泳、柔道、劍道、歌舞、音曲等） |
| 就學程度 | 【高等小學校卒業、何々卒業等實際修業セシ學歷（不就學者）ニ在リテハ其ノ旨ヲ記ス】 |
| 本人氏名 | （氏名ニハ傍訓ヲ附スベシ） |

右徵兵適齡ニ達シ候ニ付及屆出候也

現住地（本籍地外ニ現住スル場合ニ限リ記載スルモノトス）

昭和　年　月　日

戶主　氏　名　印

何市、區、町、村長殿

保險業一切
生命、養老、純養老、家庭、學資、年金、火災、雹害、傷害、海上、自動車、其他一切保險
鈴木驥一郎
市內ウスパリアタ街五七七
電話　二六－四七三七

診察時間　自午後三時　至同五時
ドクトル　佐藤謙一
カビルド街二六八八
電話七三－七〇六四

CASA "YAMANAKA"
加藤商會
VIAMONTE 624
U. T. 31, Retiro 7846
Buenos Aires

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

技術と設備を誇る
大染色工場
●日本人同業者各位に信用あり
ラ・プリマベーラ
デセアード街六六一
電話五九－三七一九

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 34, Defensa 3951

品質本位
仕立入念
―八十五弗より各種―
トロー洋服店

ERNESTO COCO
15 de Noviembre 2335
U. T 23-2835
ケルセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ御贔屓ヲ蒙ツテ居リマス

Gran Panaderia Pasteleria
y Confiteria
"LA DEFENSA"
パン類一切
美味くて安いのは當店!!　武市一流のホテル、カフエ、コンフエテリア間に絕大の信用を博してをります　サンドヰツチ、メディア・ルーナその他電話で御一報次第早速配達致します
サンタ・フエ街二五七五－八三
電話（42）四四四〇・四四四一

カフエ　薩摩
有水君子
久松純雄
竹ノ內武義
加藤吉隆
（ホネラル・オルノス街五四）
電話　二三－〇五二六

Martillero Público Nacional
SHINICHI KADOMURA
公認マルチジエーロ
門村眞一
Oficina:
Rivadavia 1479, 2.º Piso, Dto. "C"
Particular:
Santiago del Estero 1351 - Dep. 2
U. T. 38-2400
商店、土地、家屋、其他賣買に關し日本人には特には便宜を計ります

◉便箋、封筒、名刺其他多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷ニッポン堂
サンチヤゴ・デル・エステロ街九七五
電話　二三－七八六四

Gran Taller
de
S. MIYAZONO
RIVADAVIA 3519 U.T. 62-2083
▲クエジヨの御用命は弊店の專門へ
▲仕上能率一日三千本
▲入念　優美　確實で
迅速配達致します